

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2016

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2016

**nimi:** Eesti People to People

**registrikood:** 80014329

**tänava/talu nimi, K. Kärberi tn 33-76**

**maja ja korteri number:**

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihnumber:** 13919

**e-posti aadress:** ptpest@hotmail.ee

## Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Tööjõukulud	9
Lisa 4 Seotud osapooled	9
Aruande allkirjad	10

## Tegevusaruanne

### Tegevusaruanne 2016

Eesti People to People asutatisseptembris 1997. MTÜ eesmärk on lühidalt sõnastatud kui „Maailmläbimõistmise“. Organisatsioon, mis oma olemuselt on riiklik, äri- ja poliitiline, tulunduslik, poliitiline, ega religioosne, on seadnud oma eesmärgiks rahvastevahelise rahutugevdamise, sõltumata nenderahvuslikust ja sotsiaalsest kuuluvusest, nahavärvist ja kodakondsusest.

Ametlikult on Eesti People to People'is praegu 10 liiget ja ülesajavabatahtlikku, kes osalevad eri programmides. MTÜ juhib Eesti People to People juhatus, mis koosneb kolmest inimesest.

Eesti People to People MTÜ tööprojektid on jagatud organisatsioonistruktuurijärgi, milleks on noortetöö, täiskasvanute koolitusprogrammid, kutse- ja maailmaharidus, koolituste korraldamine; projektid töötubade algatamine ja läbiviimine, Eesti avalikkuse teadlikkuse tõstmine rahvusvahelistest arenguprobleemidest ja nende lahendamiseks, kodanikualgatuste toetamine multikultuurses keskkonnas, erinevate teenustepakkumiste tegevusalaraames, kontakte ja koostöödringiasutustega, kohalike omavalitsustega, füüsiliste ja juriidiliste isikutega arendamine oma eesmärkide eduka ja efektiivsema elluviimise eesmärgil.

Oluline töö 2016. aastal on rahvusvahelise rahataotlusprojektide koostamine ja elluviimine organisatsiooni arendamiseks ja tegevuseks. Ülevaade olulisematest projektidest: 2016. aastal Eesti People to People viidi Eestis Erasmus+ noorte projektid "Youthpass – your path" ja "Analyse and think critically: media literacy for youth workers" (rahastaja EL ja Eesti agentuur Archimedes); oli partner "Europe for Citizens" Programmi "Unspoken truths" projektis (rahastaja Education, Audiovisual and Culture Executive Agency/IDA Bulgaarias) ja "Sustainable Tools 4 Trainers" (rahastaja Nordplus Adult); on partner Erasmus+ KA2 "Entrepreneurship for Rural Areas and Social Integration – Network for Guidance and Education" projektis (rahastaja EL/Rumeenia agentuur), "MINDS into MATTER - the "Book of Business" sustainable training tool in the tourist industry" projektis (rahastaja EL/Islandi agentuur), "Media literacy in adult education" (rahastaja EL/Poola agentuur), "Exchange of learning and teaching strategies: media literacy in adult education" (rahastaja EL/Prantsuse agentuur), "Tools and Games against cyberbullying" (rahastaja EL/Tsehhi agentuur), "CooperActive II" (rahastaja EL/Bulgaaria agentuur), "More and Better EU Aid Volunteers" (rahastaja – EL/EU Aid Volunteers Programme Technical Assistance). Eesti People to People organiseeris The Baltic Regional Seminar on Global Development Education.

Eesti People to People oli partner Erasmus+ KA1 noorte projektides, organiseeris Euroopas Eesti People to People koordineerib Eestis Euroopa Nõukogu Põhi – Lõuna Keskuse Maailmahariduse nädal. Eesti People to People osaleb EMSL'i arenguprogrammis (2015-2016).

Eesti People to People on AKÜ (Arengukoostöö Ümarlaud) liige ja võtab osale organisatsioonikoostöös ja infovahetuses. Eesti People to People MTÜ naguteisedki People to People International osakonnas osaleb regulaarselt programmis "Väliskülaline", mille käigus võtab ta Eestis vastuväliskülalisi (individuaalselt ja gruppides) jasaadab Eesti lanikke välismaale, kus nad on kohustatud elama peredes.

Eesti People to People infoportaal on [www.ptpest.ee](http://www.ptpest.ee) ja Facebook page <https://www.facebook.com/Eesti-People-to-People-1040259346025140/>

Eesti People to People endategevustega soovime kaasata aktiivsesse Eesti lükkaneid inimesi, kellele eestikeelsele oskusele on perfektneningkes just seetõttu eiosa ühiskonnaelus ja on tõrjutud. Selleks et rõhutada mitmekultuurilisust, kavatsame oma tegevuses üsna paljusid aegade eestijainglise keelt. Sihtgruppideks on rahvusvahemused niieraisikud ja ühendused.

Eesti People to People juhatuse hinnangul MTÜ on jätkuvalt tegev ja majandusüksus. Kõikide tegevuste ja projektide edukaks läbiviimise eelduseks on tegevustoetusega võimaldav stabiilne tegevuskeskkond.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
Varad		
Käibevarad		
Raha	8 754	631
Nõuded ja ettemaksud	5 936	6 004
<b>Kokku käibevarad</b>	<b>14 690</b>	<b>6 635</b>
<b>Kokku varad</b>	<b>14 690</b>	<b>6 635</b>
Kohustised ja netovara		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised		
Võlad ja ettemaksud	0	3 907
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	14 075	2 113
<b>Kokku lühiajalised kohustised</b>	<b>14 075</b>	<b>6 020</b>
<b>Kokku kohustised</b>	<b>14 075</b>	<b>6 020</b>
Netovara		
Reservid	615	615
<b>Kokku netovara</b>	<b>615</b>	<b>615</b>
<b>Kokku kohustised ja netovara</b>	<b>14 690</b>	<b>6 635</b>

## Tulemiaruanne

(eurodes)

	2016	2015
Tulud		
Liikmetelt saadud tasud	1 950	24 214
Annetused ja toetused	71 226	0
Tulu ettevõtlusest	19 450	8 751
<b>Kokku tulud</b>	<b>92 626</b>	<b>32 965</b>
Kulud		
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-88 077	-28 815
Mitmesugused tegevuskulud	-3 514	-1 709
Tööjõukulud	-1 036	-2 440
Muud kulud	0	-1
<b>Kokku kulud</b>	<b>-92 627</b>	<b>-32 965</b>
<b>Põhitegevuse tulem</b>	<b>-1</b>	<b>0</b>
Muud finantstulud ja -kulud	1	0
<b>Aruandeaasta tulem</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2016	2015
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	-1	0
Korrigeerimised		
Muud korrigeerimised	1	0
<b>Kokku korrigeerimised</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	68	-5 549
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	-3 907	-9 258
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	11 962	1 031
<b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>	<b>8 123</b>	<b>-13 776</b>
<b>Kokku rahavood</b>	<b>8 123</b>	<b>-13 776</b>
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	631	14 407
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>8 123</b>	<b>-13 776</b>
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	8 754	631

## Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Reservid	Akumuleeritud tulem	
<b>31.12.2014</b>	615		615
Aruandeaasta tulem		0	0
<b>31.12.2015</b>	615		615
<b>31.12.2016</b>	615		615

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

Eesti People to People MTÜ 2016. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Raamatupidamise Toimkonna juhenditega ja Eesti Vabariigi seadustega.

Eesti People to People MTÜ kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisa 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

### Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Finantsvaradeks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid.

Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid ning lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantsvarad ja –kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või –kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või –kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab

kolmandale osapoolale üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus

eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

### Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoieuseid ja lühiajalisi pangadeposiite. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil alustades puhaskasumist.

Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu- ja kuluna

### Nõuded ja ettemaksud

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud üldhalduskuludes. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

### Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalse põhivarana kajastatakse bilansis varad, mille maksumus on üle 640 euro ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara soetamisega seotud otsestest kuludest. Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil. Kasulik eluiga ja amortisatsioonimeetod määratakse ühingu juhatuse poolt.

Varade sihtfinantseerimise korral on mittetulundusühing lähtunud toetuse saaja sihtfinantseerimise kajastamisel netomeetodist.

Netomeetodi puhul on sihtfinantseerimise abil soetatud põhivara võetud bilansis arvele tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa. Soetatud vara amortiseeritakse kuludesse 5 aasta jooksul.

### Annetused ja toetused

Annetused ja toetused kajastatakse sihtotstarbeliste- ja mittesihtotstarbelistena. Mittesihtotstarbelised on tasud, annetused ja toetused, mille kasutamine ei ole piiratud kindla vara soetamisega või konkreetse projekti finantseerimisega.

Sihtotstarbelised on tasud, annetused ja toetused, mida kasutatakse teatud vara soetamiseks või konkreetse projekti finantseerimiseks.

### Tulud



Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

#### Kulud

Kuludena kajastatakse aruandeperioodi väljaminekuid, milledega kaasneb varade vähenemine või kohustuste suurenemine ja mis vähendavad ühenduse netovara.

Kulusid kajastatakse samas perioodis, kus kajastatakse nendega seotud tulusid.

Tulusid ja kulusid ei saldeerita omavahel tulude ja kulude aruandes, välja arvatud mitte põhitegevusest tulenevad tulud ja kulud, mis on tekkinud ühest ja samast või mitmest sarnasest tehingust.

#### Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on juhatuse liikmed, nendega seotud ettevõtted ja nende lähisugulased

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
pank	8 754	631
kassa	0	0
<b>Kokku raha</b>	<b>8 754</b>	<b>631</b>

## Lisa 3 Tööjõukulud

(eurodes)

	2016	2015
Palgakulu	779	1 833
Sotsiaalmaksud	257	607
<b>Kokku tööjõukulud</b>	<b>1 036</b>	<b>2 440</b>
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	2

## Lisa 4 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2016	31.12.2015
Füüsilisest isikust liikmete arv	3	3

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2016	2015
Arvestatud tasu	779	1 833

## Aruande allkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 31.12.2016

Eesti People to People (registrikood: 80014329) 01.01.2016 - 31.12.2016 majandusaasta aruande andmete õigsust on kinnitanud:

Allkirjastaja nimi

Aleksei Smuiski

Leonid Smuiski

Ruta Pels

Allkirjastaja roll

Juhatuseliige

Juhatuseliige

Juhatuseliige

Kuupäev ja allkiri

30.06.2017

30.06.2017

30.06.2017

## Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
<b>Muude mujal liigitamata organisatsioonide tegevus</b>	<b>94999</b>	<b>Jah</b>

## Sidevahendid

Liik	Sisu
<b>E-posti aadress</b>	<b>ptpest@hotmail.ee</b>